



ZEITSCHRIFTENDATENBANK

TITEL

1. Definition
2. Erfassungsgrundregeln
3. Haupttitel
4. Paralleltitel
5. Titelzusatz
6. Paralleler Titelzusatz
7. Abweichender Titel
8. Zusätzlicher Sucheinstieg

Titel sind ein Zeichen/Wort oder eine Gruppe von Zeichen/Wörtern, die eine Ressource bezeichnen.

„Eine Bezeichnung für eine Manifestation in natürlicher Sprache und Ausdrucksweise, die beim normalen Sprechen und Schreiben verwendet wird.“

[RDA-E-M003](#)

Hinweise zur Erfassung von Titeln:

- [RDA-E-M003](#) und
  - Bevorzugte Informationsquelle [RDA-E-W010](#); [RDA-E-W015](#)
  - Erfassen und Übertragen (inklusive der Klein- und Großschreibung) [RDA-A-UEBER](#); [RDA-A-GROSS](#)
  - Erfassung eines frühesten oder früheren Haupttitels [RDA-E-M030](#)
  - Abgrenzung Haupttitel/Titelzusatz [RDA-E-M015](#)
  
- ZDB-Format [4000](#)
  
- ZDB-Schulungsunterlage [Modul 3, Titel](#) (nicht aktualisiert!)

Angaben im Titel, die von Ausgabe zu Ausgabe **variieren**, werden weggelassen ("..."), z. B. Berichtsjahre u. ä.

Beispiel:

Informationsquelle

**1. Jahresbericht 2013**

Sessionsheft **2013** und Ausblick

Allensbacher Jahrbuch der Demoskopie **2003-2009**

Erfassung

... Jahresbericht ...

Sessionsheft ... und Ausblick

Allensbacher Jahrbuch der Demoskopie ...

**Offensichtliche Tipp-/Druckfehler** im Haupttitel einer fortlaufenden oder integrierenden Ressource:

→ diese werden beim Übertragen **korrigiert**

→ fehlerhafter Haupttitel ist Abweichender Titel

Beispiel:

Informationsquelle:

Jg. 1 Nr. 1 2013:

Welt der **Spiritualität** und Mystik

4000 Welt der **Spiritualität** und Mystik

4212 Haupttitel erscheint auf Jg. 1, Nr. 1 (2013) als: Welt der **Spiritualität** und Mystik

Lange Titel dürfen abgekürzt werden, wenn keine wesentlichen Informationen verlorengehen.

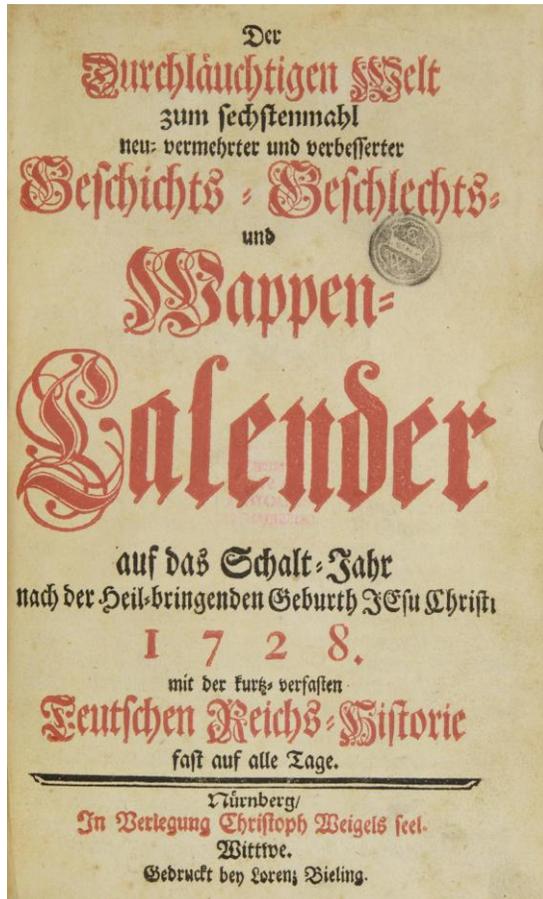
Die ersten fünf Wörter dürfen nicht weggelassen werden.

Mottos, Segensformeln, Widmungen etc. können ohne Kennzeichnung weggelassen werden.

Kennzeichnung der Kürzung:

□ ...

## Informationsquelle:



## Erfassung:

Abkürzung des Langtitels.

Der @durchlauchtigen Welt ... neu vermehrter und verbesserter Geschichts-, Geschlechts- und Wappen-Calender : auf das Jahr ...

Namen von Personen, Familien, Körperschaften

- Name wird als Titel erfasst, wenn Titel = Name
- Name von geistigem Schöpfer, Mitwirkendem, Verlag o. ä. wird als Teil des Titels erfasst, wenn dieser fest mit dem Titel verbunden ist, z. B. am Anfang grammatisch verbunden

Beispiel:

### Informationsquelle

C. G. Jung

Brill's Annual of Afroasiatic  
Languages and Linguistics

### Erfassung

C.G. Jung

Brill's annual of afroasiatic  
languages and linguistics

### Erläuterung

Initialen ohne Leerzeichen

feste grammatische Verbindung

Die Elemente des Titels werden in fester Reihenfolge erfasst und mit **Deskriptionszeichen** eingeleitet.

Reihenfolge bei gleicher Verantwortlichkeitsangabe:

Haupttitel | | : | | Titelzusatz | | = | | Paralleltitel | | : | | Paralleler Titelzusatz | | / | |  
Verantwortlichkeitsangabe, | | Verantwortlichkeitsangabe 2

Reihenfolge bei abweichender Verantwortlichkeitsangabe:

Haupttitel... | | / | | Verantwortlichkeitsangabe | | = | | Paralleltitel... | | / | | abweichende  
Verantwortlichkeitsangabe

Der Haupttitel ist die hauptsächliche Bezeichnung einer Ressource.

„Ein Titel einer Manifestation, der in einer bestimmten Anwendung oder in einem bestimmten Kontext als Vorzugsform bestimmt wird.“ [RDA-E-M005](#)

## Informationsquellen Druck-Ausgaben:

- Titelseite als bevorzugte Informationsquelle

Titelseite: *Seite am Anfang der Vorlage, die den Haupttitel, die Verantwortlichkeitsangabe, die Zählung und das Erscheinungsdatum aufweist (oder Teile davon)*

- Ersatz: Umschlag, Impressum, Kolophon
- Wenn weder Titelseite oder Ersatz vorhanden sind:
  - Angaben innerhalb der Ressource (z. B. Kopftitel-Seiten)

Beispiel 1:

Titelseite von Archaeologia Austriaca

## Archaeologia Austriaca

Beiträge zur  
Ur- und Frühgeschichte  
Europas

**Band 96/2012**

Herausgeber:

OREA Institut für Orientalische und Europäische Archäologie,  
Abteilung Europa  
Österreichische Akademie der Wissenschaften

Institut für Urgeschichte und Historische Archäologie  
Universität Wien

Beispiel 2:

Kopftitel von Recht der Arbeit

## Recht der Arbeit

Zeitschrift für die Wissenschaft und Praxis des gesamten Arbeitsrechts

5/2022

### Abhandlungen

<i>Tiziana J. Chiusi</i>	Rechtsprechung des EuGH und EU-Gesetzgebung	253
<i>Susanne Baer</i>	Grundgesetz und Arbeitsrecht: Eckpunkte für schwierige Verhältnisse	266
<i>Koen Lenaerts/ Alexandra Rühl</i>	Dogmatik des europäischen Grundrechtsschutzes	273
<i>Sandra B. Carlson</i>	Antidiskriminierungsrecht: Aktuelle Tendenzen des EuGH und deren Auswirkungen auf das nationale Recht	280
<i>Frank Bayreuther</i>	Arbeitszeit zwischen unionsrechtlicher Grundrechtecharta und Vertrag	290
<i>Rüdiger Krause</i>	Das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz als Baustein eines transnationalen Arbeitsrechts – Teil I	303

### Kurzbeiträge und Informationen

<i>Indra Burg/ Bernd Wiebauer</i>	Tagungs- und Diskussionsbericht des Europarechtlichen Symposions am BAG im Mai 2022	311
---------------------------------------	---	-----

### Erfassen und Übertragen:

In der Regel werden die Elemente so übertragen, wie sie in der Vorlage erscheinen.

**Aber** → Die Groß- und Kleinschreibung richtet sich nach der geltenden Rechtschreibung.

**Und** → Das Element für den Haupttitel beginnt immer mit einem Großbuchstaben!

### Beispiel:

Vorlage: **PHYSIK ONLINE** (Haupttitel in deutscher Sprache)

4000 **Physik online**

## Komposita

Erfassung nach Vorlage, also ggf. ohne Bindestrich und zusätzliche Erfassung als Kompositum in 3260.

Beispiel:

**3260** Informations-Bericht

**4000** Informations Bericht

Bei einem Titel in mehreren Sprachen/Schriften ist der hervorgehobene Titel oder der zuerst genannte Titel Haupttitel.

Beispiel:

- französischer Titel hervorgehoben
- Text in Französisch und Deutsch

**4000** Feuille d'affiches, annonces et avis divers de Bonn = Bonner Nachrichten- und Anzeige-Blatt



Liegt der Haupttitel in mehreren Formen in einer Sprache vor, so ist die vollständigere Form als Haupttitel zu wählen.

Die nicht gewählten Formen des Titels können nach Ermessen der Katalogisierers als Titelnusätze oder als Abweichende Titel berücksichtigt werden.

Beispiel:

Haupttitel mit Titelnusatz

3260 KA

4000 Klassiker auslegen : KA

**ABER:** Vollform nicht auf Titelseite: Abweichender Titel

4000 KA

4212 Abweichender Titel: Klassiker auslegen

*KA*

**Klassiker Auslegen**

---

Herausgegeben von  
Otfried Höffe

**Band 72**

**Information**, die mit dem Haupttitel **in Verbindung** steht.

„Ein Wort, ein Zeichen oder eine Gruppe von Wörtern oder Zeichen, die in Verbindung mit dem Haupttitel einer Manifestation erscheinen und diesem nachgeordnet sind.“ [RDA-E-M015](#)

- Informationsquelle ist dieselbe wie der Haupttitel
- oder steht an einer anderen Stelle in der Manifestation als derjenigen, von der der Haupttitel übertragen wurde

Erfassen und Übertragen:

In der Regel werden die Elemente so übertragen, wie sie in der Vorlage erscheinen.

Die Groß- und Kleinschreibung richtet sich nach der geltenden Rechtschreibung.

Eingeleitet wird jeder einzelne Titelzusatz durch  :

## Beispiel:

3260 IWRZ

4000 Zeitschrift für internationales Wirtschaftsrecht : **IWRZ**

# IWRZ

Zeitschrift für Internationales Wirtschaftsrecht

6/2019 | Seiten 241–288

## INHALT

### Editorial

**241** | JAN CURSCHMANN Die IWRZ im Umbruch

### Beiträge

**243** | ALEXANDER EGO Internationale Organ- und Gesellschafterhaftung 20 Jahre nach „Centros“. Zwischenruf zur Niederlassungsfreiheit von EU-Kapitalgesellschaften

**251** | FRIEDRICH GRAF VON WESTPHALEN Einheitliche Richtlinien und Gebräuche für Dokumenten-Akkreditive und Einheitliche Bedingungen für Inkassi. Der Zugriff des AGB-Rechts auf internationale Regelwerke

**256** | IRIS M. BARSAN | MICHAEL HERTSLET Unternehmensinteresse, Gesellschaftszweck und Corporate Social Responsibility. Neue Entwicklungen im französischen Gesellschaftsrecht

**263** | BÉATRICE DESHAYES | FRIEDRICH GRAF VON WESTPHALEN Review of Directive 85/374/EEC and Questions on the Liability of AI. Draft CCBE Position

### Rechtsprechung

**Wirtschaftsrecht** **265** | OLG Frankfurt/M.: Schiedsklausel mit Gerichtsstandsvereinbarung vereinbar  
Beschluss vom 3.6.2019 – 26 SchH 3/19 (BJÖRN P. EBERT)

**268** | EuGH: Begriff der den Europäischen Haftbefehl „ausstellenden Justizbehörde“  
Urteil vom 27.5.2019 – C-509/18 PPU (MARKUS GIEROK)



Welche der folgenden Aufnahmen für den Titel ist korrekt?

- a) MünzenRevue
- b) Münzen Revue : international coin trend journal
- c) MünzenRevue : int. Monatszeitschrift für Münzen- und Medailensammler : international coin trend journal
- d) MünzenRevue : international coin trend journal : int. Monatszeitschrift für Münzen- und Medailensammler



Wählen Sie die Antwort für die korrekte Titelaufnahme aus.

- a) Pumpe de : Fachzeitschrift mit Zukunftsvision
- b) PumpeDE : Fachzeitschrift mit Zukunftsvision – von der einzelnen Komponente bis zum Komplettsystem
- c) Pumpe DE : Fachzeitschrift mit Zukunftsvision – von der einzelnen Komponente bis zum Komplettsystem
- d) Pumpede : Fachzeitschrift mit Zukunftsvision – von der einzelnen Komponente bis zum Komplettsystem

Der **Paralleltitel** ist ein **Haupttitel** in einer **anderer Sprache und/oder Schrift**. [RDA-E-M010](#)

Informationsquellen:

- beliebige Quellen innerhalb der Ressource
- aus derselben Quelle außerhalb der Ressource, aus der der Haupttitel stammt

Erfassen und Übertragen:

In der Regel werden die Elemente so übertragen, wie sie in der Vorlage erscheinen.

Die Groß- und Kleinschreibung richtet sich nach der geltenden Rechtschreibung.

Das Element für den Paralleltitel beginnt mit einem Großbuchstaben!

Eingeleitet wird jeder einzelne Paralleltitel durch  =

### Beispiel:

4000 Aufsichtsbericht ... zur nuklearen Sicherheit in den schweizerischen Kernanlagen = **Rapport de surveillance ... sur la sécurité nucléaire dans les installations nucléaires en Suisse** = **Regulatory oversight report ... concerning nuclear safety in Swiss nuclear installations**

### **Aufsichtsbericht 2021**

zur nuklearen Sicherheit in den schweizerischen Kernanlagen

### **Rapport de Surveillance 2021**

sur la sécurité nucléaire dans les installations nucléaires en Suisse

### **Regulatory Oversight Report 2021**

concerning nuclear safety in Swiss nuclear installations

Beispiel 2:

3260 BAS

3260 EAB

4000 Bonner amerikanistische Studien : BAS = **Bonn americanistic studies** = **Estudios americanistas de Bonn**

ZDB-Empfehlung: Erfassung der Abkürzung BAS als zusätzlichen Sucheinstieg in 3260



Karoline Noack und Martin Künne (Hrsg.)

**Die Sammlung Walter Lehmann  
am Ethnologischen Museum Berlin**

Eine Einführung in die Archäologie des südlichen Zentralamerika

**BAS 50**

BONNER AMERIKANISTISCHE STUDIEN  
BONN AMERICANIST STUDIES  
ESTUDIOS AMERICANISTAS DE BONN

**Shaker Verlag  
Aachen 2014**

**Titelzusatz** in anderer Sprache und/oder Schrift als der, der im Element Titelzusatz erfasst wird.

[RDA-E-M020](#)

Informationsquellen:

1. Quelle für Paralleltitel = Quelle für entsprechenden parallelen Titelzusatz (dazugehöriger Paralleltitel ist vorhanden)
2. Quelle für Haupttitel = Quelle für parallelen Titelzusatz, wenn kein entsprechender Paralleltitel vorliegt (dazugehöriger Paralleltitel ist nicht vorhanden)

### Beispiel 1: Paralleltitel ist vorhanden

3260 BAS

4000 Bonner amerikanistische Studien : **BAS** = Bonn americanistic studies : **BAS** = Estudios americanistas de Bonn : **EAB**

ZDB-Empfehlung: Erfassung der Abkürzung BAS als zusätzlichen Sucheinstieg in 3260



Karoline Noack und Martin Künne (Hrsg.)

### **Die Sammlung Walter Lehmann am Ethnologischen Museum Berlin**

Eine Einführung in die Archäologie des südlichen Zentralamerika

#### **BAS 50**

BONNER AMERIKANISTISCHE STUDIEN

BONN AMERICANIST STUDIES

ESTUDIOS AMERICANISTAS DE BONN

**BAS**

**EAB**

**Shaker Verlag  
Aachen 2014**

Beispiel 2: Paralleltitel ist nicht vorhanden

4000 Archaeologia Austriaca : Zeitschrift zur Archäologie Europas :  
**journal of the archaeology of Europe**

ARCHAEOLOGIA AUSTRIACA

Zeitschrift zur Archäologie Europas  
Journal on the Archaeology of Europe



Band 106/2022

Juristische Zeitschrift für Pharma, Biotech und Medtech  
Revue juridique des technologies pharmaceutiques, bio- et médicotechniques  
Law journal for pharma, biotech, and medtech

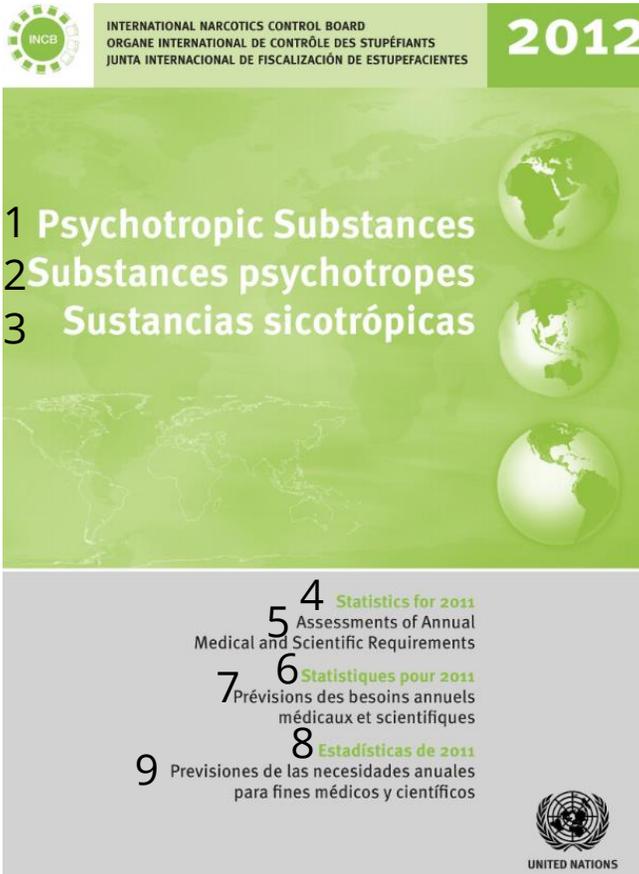
# Life Science Recht

www.LSR.recht.ch

1/2019

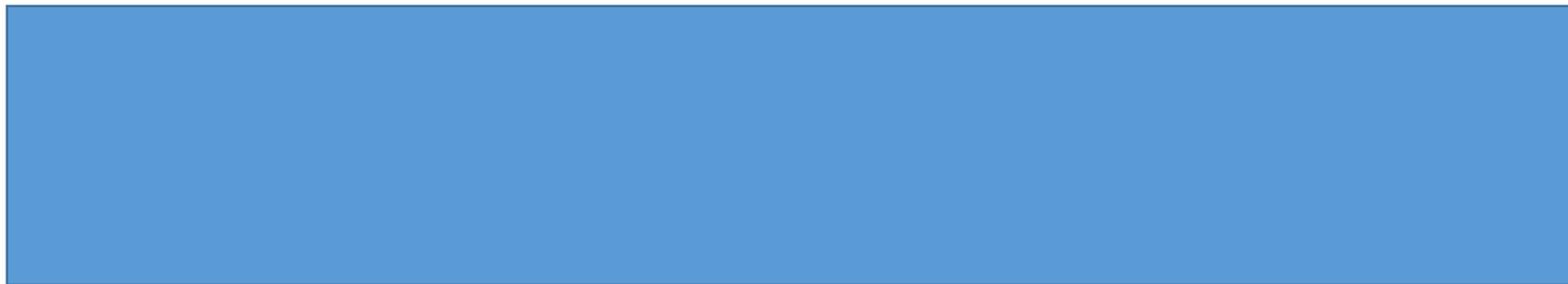
Wählen Sie die Antwort für die korrekte Titelaufnahme aus.

- a) Life Sciene Recht
- b) Life science Recht : juristische Zeitschrift für Pharma, Biotech und Medtech = Revue juridique des technologies pharmaceutiques, bio- et médicotechniques = Law journal for pharma, biotech, and medtech
- c) Life Science Recht : juristische Zeitschrift für Pharma, Biotech und Medtech : revue juridique des technologies pharmaceutiques, bio- et médiocotechniques : law journal for pharma, biotech, and medtech
- d) Life Science Recht : LSR



2012 Welche Kombination ist korrekt?

- a)  $1 : 4 : 5 = 2 : 6 : 7 = 3 : 8 : 9$
- b)  $1 = 2 = 3 : 4 : 5 = 6 : 7 = 8 : 9$
- c)  $1 : 2 : 3 = 4 : 5 = 6 : 7 = 8 : 9$
- d)  $1 : 4 : 5$



Abweichende Titel sind innerhalb und außerhalb der Ressource vorkommende Titelformen.

„Ein Titel einer Manifestation, der in einer bestimmten Anwendung oder in einem bestimmten Kontext nicht als Vorzugsform bestimmt wird.“ [RDA-E-M025](#)

- Kopftitel
- Titel auf dem Rücken/Rückentitel
- Titel auf dem Umschlag/Umschlagtitel
- Titel auf dem Behältnis
- Titel von Kumulationen
- Haupttitel mit Druckfehler

Erfassung im wiederholbaren Feld [4212](#).

Es wird immer ein **Vortext** erfasst.

Ist der abweichende Titel während des gesamten Zeitraums gültig, wird auf die Angabe der Geltungsdauer verzichtet.

Beispiel 1:

4000 Mitteilungen der Handelskammer zu Köln

4212 **Kopftitel:** Monatliche Mitteilungen der Handelskammer zu Köln

Beispiel 2:

4000 Miteinander

4212 **Abweichender Titel:** Werkzeitschrift der deutschen ALUSuisse-Gruppe

Ist der abweichende Titel nicht während des gesamten Zeitraums gültig, wird eine **Geltungsdauer** mit möglichst genauen Zählungsangaben im Feld [4212](#) erfasst.

[RDA-E-M025](#)

Ist das nicht möglich, genügen die pauschalen Hinweise „früher“ oder „teils“.

Beispiel:

4000 Magazin für Berlin

4212 Umschlagtitel **1995-2000**: Berlin-Magazin

Ist der Beginn des abweichenden Titels bekannt, jedoch nicht, wie lange er besteht, so wird dies durch „[?]“ wiedergegeben.

Beispiel:

4000 ... : revista semestral de historia

4212 Titelzusatz Band 1-[?]: Revista de historia

Als abweichende Titel gelten auch zusätzliche Sucheinstiege im Feld [3260](#).

Es werden keine Vortexte verwendet.

- aufgelöste Form von Abkürzungen
- Als Wortlaut aufgelöste Ziffern, Formeln und Zeichen

Beispiel:

**3260** Das @zwanzigste Jahrhundert

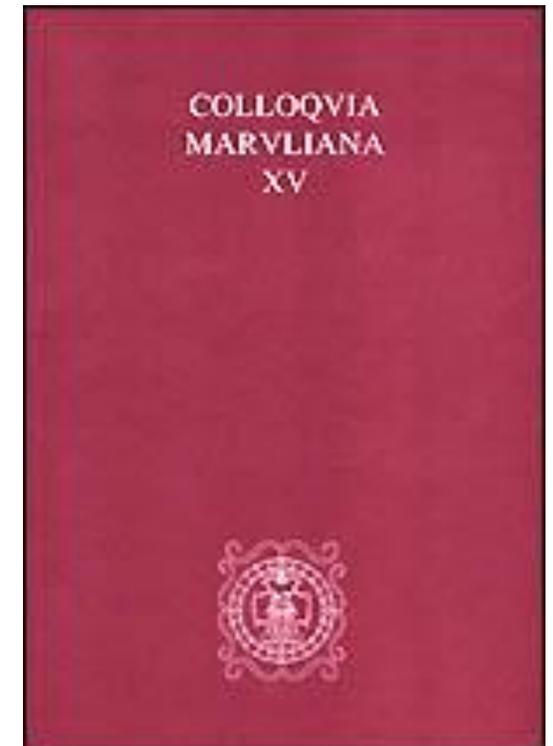
4000 Das @20. Jahrhundert

Bei typografischen Besonderheiten, wie dem wechselnden Gebrauch von v und u, von i und j oder von uu/vv für w, wird der Haupttitel wie in der Informationsquelle angegeben, der abweichende Titel in normalisierter (= heute üblicher) Form wiedergegeben.

Beispiel:

3260 Colloquia Maruliana

4000 Colloquia Marvliana



Der Titel einer ungezählten Reihe wird durch Eintragung ins Feld [3260](#) suchbar gemacht.

Zusätzlich erfolgt in [4201](#) eine Anmerkung mit Vortext.

Beispiel:

- 3260** Leistungsdaten des deutschen Baustoff-Fachhandels
- 4000 Baustoff-Jahrbuch
- 4201** Ungezählte Beilage: Leistungsdaten des deutschen Baustoff-Fachhandels

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**